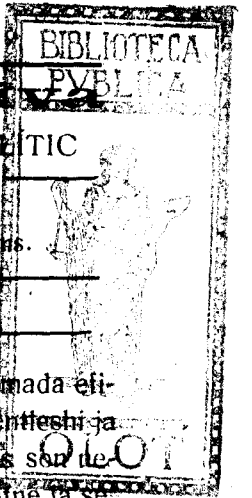


VITALITA

M. Rigola
1912



Revista Olotina Literaria, científica y administrativa

SETMANARI DEFENSOR DELS INTERESSOS DE LA COMARCA QUE NO ESTÁ ADHERIT NI AFILIAT A CAP PARTIT POLITIC

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ
Imprempta de Pere Aubert. Sant Bernat, n.º 2

Els pagos son a la bestreta.
Dels treballs publicats ne responen sos autors.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ:
Any, 5 ptes.—Nombre solt, 10 céntims.

DE LES OBRES QUE'S REBIN SE'N DONARÁ COMPTE Y DE LES QUE SE'N ENS ENVIIN DOS EXEMPLARS SE'N FARÁ A CRÍTICA

POLITICA LOCAL

Segons informes que tenim per certs, está constituintse en nostra ciutat un grupo conservador que portarà per nom «Joventut Conservadora».

A nosaltres que tenim per norma no estar afiliats a cap partit politic, no deixa d'interessarnos la cosa, sí més no com a crítics d'un fet quelcom important que passa a casa mateix.

Doncs deixant de banda que sempre hem preconisat la formació de grupos definits com a més garantia de sinceritat y de orientació en la actuació política, ens sembla que en el cas present val la pena de fixarnos en dugues circumstancies que acompanyen al naixement de la novella entitat.

La primera es la quietut ab que s'han portat a cap els treballs d'organización fins al punt de que nosaltres n'hem hagut els primers indicis per la premsa de fora, per lo que'ns sugereix el comentar favorable de que les coses en serio se fan aixis y altre el que sonin com fundadors noms de respectabilitat social, nous alguns en política y uns quants ben coneguts entre nosaltres perque sian garantia de que l'Estol de la Jovetud Conservadora no's quedi siguent una aspiració de desocupats a fundar un cassinet més, ab funció cursi en dies de visita de personatjes, o per posarse vergonyantment a las ordres del caciquet local de tanda.

Sense arribar a cap entusiasme que en tot cas fora prematur avans de veurer les proves, ni tenir la vanitat de creurer, com a filla de nostres concells la entitat esmentada, ab llealtat declarém que'ns n'alegrém de veres y ab nosaltres han de veureho ab satisfacció tots els bons llierals de tots els camps, perque sobre que al millorament general hi deuen contribuir tots partits politics cada hu desde son punt de vista, el que hi hagi organísat formalment un grupo conservador ab bandera desplegada es una ventatja perque desferá un equívoc que fa temps que dura y

es que molta gent ha de passar per carlina sense serho, y per altra part els que creuen que conservador vol dir quietisme veurán ab satisfacció que's tot el contrari ab el criteri de la llógica y de la raó doncs que llevades les exageracions y estridencies, el progrés y la llibertat son compatibles ab tots els credos politics que no sigan tancats.

Es molt possible no obstant que no sigan com dihem tots els comentaris, que la mormuració olotina fassi al entorn de la Joventut Conservadora, com es possible y casi probable que surtin en més o menys franca conxorxa les burles, insidies y armes per l'istil, massa en us per desgracia, en certa gent; més poc cas n'han de fer els que en us de un perfectíssim dret y ab la resolució naturalíssima de prescindir de destorbs farán la seva via no girantse gaire enrera.

En quan a nosaltres, torném a dirho: esperant que'ls resultats práctics confirmen nostres esperances y nostra fe en el renovellament de les energies olotines, saludém a la novella entitat, com a un factor de gran valua dins la política olotina y li desitgém forses anys de campanya profitosa per la pau y benestar de tots.

X

Fulls d'un cartipás vell

Fa cosa de dugues hores que'ls meus alumnes han entrat a classe, y observo com se'ls accentúen certes manifestacions de pesadesa y maestar, reveladores d'un inussitat enervament. Influencies de la calor? La primavera 's troba ja en la seva plenitut y el sol expléndit d'aquest temps encomana tebiors condormidores....

Necessito váldrem de tots els recursos pera sostenir quelcom l'atenció dels petits escolars. Les

senzilles reflexions perden la seva acostumada eficacia. Les refermo insistentment imprimintshi ja un marcat sentit de reny... y els resultats son negatius. Sento que del meu ánim va fugintne la serenitat a mida que se'n ensenyoreix, la ira; pero jo no la traduiré en obres; que mon esguart ha res seguit, en un moment, les tristes parets ont se troba empresonat el bellugadís aixam de nois, que espera ab ansia l'hora de sortida pera escamparse bullicios per afora, a xuclar el néctar de la seva llibertat, y considero quan penós ha de resultar an'ells, els inconseients aimadors dels amples horitzons, dels espais sens limits, passarse reclosos tres hores al matí y altres tantes cada tarde, en un clós nomenat escola.

No, jo no tinc dret a amargar ab irades manifestacions la ja enutjosa condició d'aqueixos sers innocents, condemnats a odiosa reclusió. Ofego l'afany de violencia qu'havia espuntat en mon cor. Massa sé que, ab tot y sense ella, en l'hora de classe qu'encare manca a donar, mos alumnes contemplarán enmigranyats els quatre murs que'ls retenen, com sí fossin els d'una presó no ben com presa, y que jo, més que'l mestre, els semblaré'l rígid escarceller qu'espera l'hora oficial pera darles la llibertat que tant ansien.

L'atenció que desitjo no's logra, com tampoc puc lograr que les meas amonestacions no perdin el caràcter d'afabilitat que voldria imprimirleshi. El semblant de mos alumnes se contorba visiblement ab mos imperatius d'autócrata y ab el tó ja agressiu de la meva veu: lleigeixo en alguns ulls esborronaments y melangies; en altres s'hi retrata una profunda tristesa; un menudet allarga desmesuradament el coll pera arribar a la finestra, y dirigeix copdiciosas mirades cap el lluny...

Per ma pensa atravesa, fugitiva, la visió de l'Alegra Escola, emplassada en edifici exprofés y organísada en forma graduada, com reclamen l'Higiene y la Pedagogia.

Deixo sense acabar l'exercici comensat:

—¿Nois, una cansó?— els dic ab entusiasme.

Mágica paraula la de cansó! Ja'ls posats se tornen riallers; ja l'alegria revoloteja per l'aula, y s'es-

Josep Plá

PINTOR DECORADOR * * CARRER DEL PATI NÚM. 1 * * DEVANT LA
PESCATERIA * * PREUS ECONÓMICS * * * * *

campana, y es un picaroleig de gloria qu'esclata en un cau de tristesa.

—Sí, sí, una cansó!— contesten alhora cent tendres veuetes.

Y les delicades melodies d'*Els petits Estudiants d'El Pomeró* y d'altres cants escolars que son una maravella, ressonen triomfalment en l'escola, y penetren, ab tota sa forsa educativa, en el cor dels infantils cantaires, produintlos les més dolces y enlairades emocions.

Capten mos alumnes, y jo endevino que llur esperit s'identifica ab l'alt sentit de les composicions que van executant; jo endevino, també, en les sonores vibracions que pululen per l'ambient de l'escola, altres vibracions imperceptibles que l'eficacia del cant fa sorgir, a dolls, dels cors de mos tendres deixebles. Un hermós caperró d'or se mou al ritme de la cansó; un expressiu semblant me manifesta, inconscient, emocions inefables...

¿Qué ho fa que mos alumnes se troben ja desposseits d'aquella actitud peresosa que tot just are 'ls hi notava? Quina maravella haurá fet tornar alegres y rialleres aquelles cares, emboirades assoare per l'aburriment.

¡Oh, poder de la cansó; ignota virtualitat de la música! L'encís d'una sòtil melodia revolotejant per la sala de l'escola, ha imprègnat de tendresa l'ànima dels nois, comunicantlos entusiasme pera prosseguir ab ardiment llur tasca escolar; l'harmonia d'una bella tonada ha superat en forsa als més estentoris imperatius.

S'ha de cantar en l'escola. El cant, explaiant als alumnes, mitigará quelcom el gran embalum d'inconvenients que porta en sí l'escola unitaria, aqueixa organisió «histórica» d'ensenyansa, que conservém encare en nostre país y que'ns posa en ridícul devant del mon civilisat; el cant, ab el seu poder misteriós, será un medi efícaç pera esbargir una mica les ombrivoles fredors de l'escola trista d'avui, de l'escola-magatzém, mancada no solament d'atractius, sinó d'aire sá y de camp pera esbarjo y d'aigua abundosa y de sol qu'encomana alegria....

S'ha de cantar en l'escola. No tot en ella s'ha de concretar a ensenyanses de «lo práctic», d'alló que té exclusiva aplicació en cassos y coses d'interés material; que's ja més de necessari no presentar a n'el noi la vida com una inmensa «vall de números»: cal donarlin una visió més alta y cobdicia-ble.

Es menester que s'implanti d'una manera efectiva el cant en l'escola, y quan, lograt aixó, s'ajansi ja una execució forsa esmerada en les composicions de remarcable valor musical que formin el repertori, els escolars, respirant en un ambient d'harmonies, nodrirán la llur ànima d'exquisitats y obrirán els ulls a les innúmeres belleses de la vida.

Y l'estimar el viurer en les crisis de l'adolescencia y la joventut, no es pas cap futesa.

JOAQUIM SANS

Abril de 1909

Humillació

«Ja no'm fa falta», va dirme al despedirme l'amo de la fàbrica. Y com qui vol dissimular encara un profund disgust, afegí:

—«Els temps son dolents; ab prous feines hi ha trevall.» Va tenir hasta'l luxe de endressar-me una mirada de compassió.

Vareig sortir. El nen més grandet m'esperaba ab el seu ensat de mongetes y un bocí de tocino. Vareig mirarlo ab tristesa y vareig menjar de mala gana.

Han passat quatre dies llargu'ssims. ¿Sabeu lo que son quatre dies sense trevall?

El flequer, el taberner, l'amo de la casa, tots me miren de reall. ¿Soc jo dolent, per ventura?

Les meves criaturetes, encara que tristes y demacrades, eren joganeres y alegres. Ba'm feien riurer. Ara se'm agafen al coll y están tristes. Está clar, tenen gana y'm vehuen de mal humor! Pero ¿quin mal han fet les pobretes? ¿Una llagrima d'un nen no val molt més que totes les riqueses, tots els tresors, totes les diversions dels rics?

Per no plorar jo també, m'he escapat de casa fa unes quantes hores. Y tremolant vaig de fàbrica en fàbrica. Tremolant de vergonya y tremolant de ira, ofereixo aquets dos brassos. ¿Me creurieu si us deia que si's tractés de robar portaria el cap més alt? ¿Per ventura pera trevallar es també forsos humillarse, aguantar certés mirades de protecció, de orgull, de insolencia?

TOMÁS MEABE.

Bibliogràfiques

BAJO LOS COCOTEROS

(Contes cubans, per Carles Martí)

Acaba de publicar la Casa Editorial Maucci de Barcelona, ab el títol més amunt expressat, un bonic llibre del ilustre periodista cubà don Carles Martí, molt conegut aquí a Espanya per les seves campanyes propagandistes rescents en pró dels interessos hispa antillans.

Pocs, mol contats son els contistes que han intentat reproduir la vida cubana, en tota la seva senzillés, dintre del marc reduit y difícil del conte. Carles Martí ha realisat afortunadament aquest empenyo en el seu llibre *Bajo los cocoteros*, que tanca en les seves pàgines les més belles narracions que tenen com a fons el tròpic paisatge d'aquell país privilegiat.

Mereixen senyalarse entre'ls millors contes de aquest llibre, per el seu valor literari y per l'interés palpitant dels seus episodis, els titolats, «El bahío», «Los dos retratos», «Noches de luna», «Piratas del amor», «El último día», «Bodas trágicas», «La piel del venado» y «María la Turca».

Un tomo de nutrida lectura, una pesseta en totes les llibrerías.

El paper solsament quasi ho val de sobres.

CALVET

De cala Ciutat

Sessió ordinaria del 5 de Desembre de 1912

Se celebrá la corresponent a la setmana, de se-

gona convocatoria ab assistencia dels Concejals senyors Agustí, Aubert, Roura, Soler y Bolós, presidint el Sr. Alcalde D. Joan Meroles, fent constar la seva disconformitat el Concejal Sr. Soler, respecte al nomenament del dactilografo, la qual fou aprobada, entrantse seguidament en l'ordre oficial, donantse compte dels assumptes següents:

Rectifica el padró de vehins anunciant aixís al públic conforme prevé la llei municipal.

S'aprobá la distribució de foudos pel present mes.

Acte seguit fou llegit y aprovat l'informe de la Comissió de Governació emés en la sollicitud suscrita pels senyors Gelada y Planagumá, respecte als puestos de venta en les fonts de Sant Roc transferintles a favor de Jos p Planagumá.

Donant acte seguit llegida d'una sollicitud de D. Jos p Planá referent a la reforma de la fatxada de la casa n.º 6 del carrer Major, interessant per tal motiu la quantitat de 300 pessetes y condonació dels drets d'obertura.

S'acordá passés a informe de la Comissió de Foment.

Continuadament se llegí l'acort de la Junta de Primera Ensenyansa y Comissió de Srs. Concejals encaminat a millorar les condicions d'instrucció en aquesta localitat.

S'acordá passés a la Comissió Central juntament ab els senyors Regidors nombrats en Desembre del any 1911 pel seu estudi y consegüent informe.

Acabat l'ordre oficial el Concejal Sr. Roura interessa la lectura del estat de comptes fet per el seyor Contador respecte a tot lo invertit durant l'any per la Comissió de Foment.

El Sr. Agustí digué que si demaná dit estat, era perque el Sr. Roura li retrievia les 300 pessetes cedides per les aigües.

El Sr. Aubert preguntá a la Presidencia, com era que davant del Cine «Ideal Park» hi habia aquella estacada que per cert desidia en desprestigi del Ajuntament.

El Sr. Roura primerament y'l Sr. Soler despues, aportaren una moltitud de rahons sobre l'assumpte hasta que per últim s'acordá que immediatament se passés un escrit al Sr. Macías, perqué sens perdua de temps tregui aquella estacada del passeig en construcció, o del contrari se denunciés al afecte a la Jefatura d'Obres Públiques de la provincia, per radiá aquell terreno a la mateixa.

S'aixecá la sessió.

CRONICA

Aquesta setmana hem vist que una brigada comensaba a tornar empedrar el tros de carrer de Sn. Rafel que habia sigut descobert pera emplasarhi la nova canyeria de l'aigua de Sn. Roc.

Suposem que ara no ho deixaré fins a haber readoquinat tots els carrers que's troban en aquestes condicions y no sería per demés que tornés a empedrar molts trossos dels que ja habien donat per acabats, puig els adoquins estant actualment, molt mal colocats en alguns punts, com per exemple en el carrer de St Esteve y Major y d'altres.

● A la matinada del dimecres passat se produí un violent incendi en el taller boteria que en Virgili del Caso te instalat en els baixos de la casa del carrer Lorenzana y Fontanella coneguda per «can Feixas».

Desde el primer moment que'l foc prengué tals proporcions que feren temer no podria salvarse res; pero sort del prompte auxili del cos de bombers y dels

Jerez y Coñacs
REAL TESORO

Representante en Olot:

CERVEZA
VIENA = PILSEN = MUNICH
SOCIEDAD ANÓNIMA DAMM

Emilio Casals y Planas

GRAN LICOR
Estomacal Bonet

Hogaters y molts vehins que acudiren al lloc del sinistre pogué aïllar el foc e impedir que se propagués al pis principal y demás dependències de la casa.

Les perdues sofertes, encara que de alguna consideració, no son pas de la importància que se suposen de primer antuvi.

Sortosament no hi hagué que deplorar desgràcies personals.

Per tots els antecedents es de creure que el foc fou purament casual.

● Dilluns comensaven els treballs d'esplanació de un tros de terreny lindant a la torre del marquès de Aguilar en el passeig de Barcelona al objecte de construirhi un nou camp de Foot-Ball per a la novella entitat que's denomina «Sport Club Olot».

L'activitat desplegada durant aquesta setmana en aquets treballs fa preveure que dintre poc estarà ja en condicions de poguerhi jugar.

● Ab motiu de la horrorosa catàstrofe ocorreguda dies enrera en un Cine de Bilbao, ab gust ens hem enterat de un telegrama que l'arcalde de Torelló expedí al ministre de la Governació, quin text no podem sostreurens a copiar íntegrament per a que arribi a coneixement d'aquelles persones que nosaltres volem.—Diu aixís: «Alcalde Torelló a Ministro Governación.—Vivamente conmovido catástrofe cinematográfica Bilbao protesto enérgicamente tolerancia Gobierno funcionamiento espectáculos públicos en locales deficientísimos de continuo expuestos multitud accidentes siempre lamentables y declino responsabilidades para el caso de ocurrir alguna desgracia en el cine de esta villa cuya clausura habia ordenado esta Alcaldía, siendo despues autorizado funcionamiento por Gobernador, sin reunir condiciones reglamentarias, dejando plenamente infrin gido R. D. 5 Febrero 1908 con gran menoscabo autoridad local.—Vergés.» D'aixó s'en diu parlar com un llibre.

Fins avuy no sabem que el nostre *charmant* arcalde hagi cursat cap telegrama per l'istil. ¡Y ca! si cas be estem segurs que no podria enrahonar ab aquets termes.

● Diumenge al vespre llegirem en el «Diario de Gerona» que l'illm. Sr. Bisbe de la diócesis habia prohibit la lectura del satíric y aixirit setmanari local *L'Ull*. Y aquesta noticia poguerem comprobarla l'endemà per medi d'una fulla circulada per el confrare en la que s'insertaba el text aparegut en el «Boletín Eclesiastico» relatiu a la indicada prohibició.

Per cert que semblaba com si els redactors de *L'Ull* ho presentessin, puig ea son ultim nombre parlarven de excomunió... y d'altres coses.

● Desde'l dia 30 de Novembre al 6 de Desembre la Sicular de la Caixa de Pensións per a la Vellesa y d'Estalvis ha obert 5 llibretes noves, ha rebut per impositións 4.946 pessetas y n'ha pagat 2.085 per reintegres d'estalvi y plassos mensuals de pensió.

Durant la vinenta setmana actuará de Vocal detorn Dn. Lluís de Bolós Saderra.

● Hem vist que en teatre «Ideal Park» s'estant reformant les portes que donan a fora en el sentit de que aquestes s'obrin per la part exterior del edifici. Apesar de no veurehi tanta importància majorment haventhi ja les que comuniquen ab l'interior del saló d'espectacles que s'obren per la part de la sala d'espera, ens alegrem de que no s'omiteixi cap petit detall a fi de que la seguretat dels espectadors sigui lo mes absoluta possible.

Aixo parla molt en favor del empresari Sr. Macias que demostra estar molt atent sempre a quantes indicacions se li fan en profit del públic.

● La *Sociedad General de Publicaciones* establerta a Barcelona carrer de la Diputació, 211, en vista de habérseli continuament reiterat per part del públic que en son degut dia no pogué suscriuers a la seva «Colección Popular Ilustrada», que resultaba molt

en orris adquirir tot lo atrasat de Diccionari e Historia que han vingut publicant durant els quatre anys que s'h. haurat ab la seva amable relació, han considerat beneficiós per a tots emprendre una.

Segona Edició de «El Hogar y la Moda» que permeti als nous subscriptors adquirir les obres comensant per el primer número de cada obra.

An aquest fi desde el present mes de Desembre comensaran la referida segona edició per el número corrent de «El Hogar y la Moda» y el número 1 de Diccionari Enciclopèdic Il·lustrat, el número 1 de la Historia General de Espanya y el número 1 de una novela.

Aquesta segona edició se publicarà els dies 1, 8, 16 y 24 de cada mes y faran remesas per a que no donguilloc a cap classe de duptes ni reclamacions.

Es aquesta una publicació que tant per el text com per l'infim preu que costa la suscripció (dos rals cada mes) se fa del tot recomenable.

Per a details y demás dirigirse en aquesta ciutat a n'en Roc Arbòs, passeig del Firal, 25. 2.^a.

Per la premsa comarcal ens enterem de que per els voltans de Girona han tornat a presentarse alguns cassos de *glosopeda* en el bestiar, lo qual ha motivat que se reiterin las precaucións recomenades per a evitar la propagació.

● Ab molt de gust poguerem observar el dia de la fira de Sn. Andreu les encertades disposicions donades per els guardies municipals fent que les carretes que se deixan al Firal siguin col·locades per rengleres, ab lo qual a mes de ocupar molt menys espai ser veixen de barrera per a tancarhi el bestiar.

No obstant, com que mai una cosa está be per tothom, encara tinguerem de sentir qui deya que trobaba molt mal disposada aquella innovació.

● La Junta de la «Concentració Republicana Democrática» ha quedat constituída de la següent manera:

President, Rosendo Aubert.—Vis President, Joaquim Reixach.—Secretari, Joan Collmaliver.—Vis Secretari, Miquel Figueres.—Tesorer, Josep Collell.—Bibliotecari, Enric Ferrer.—Vocals, Ramon Palé, Ferriol Ferré, Enric Corominas.

● No sabem si atribuirho a mala fe o a una omisió involuntaria de «El Deber» el que al copiar un solt del periódic barceloní «Las Noticias» relatiu al Comitè conservador que s'está constituint a Olot, hagi deixat de copiar la rectificació que dit periódic portaba en el nombre de divendres ultim, en el sentit de que no forma part d'aquet comitè el nostre particular amic en Alfret Dorca.

● Per la Delegació de Policia han siguts expulsats Cristofol Rubió Marsal, de 37 anys, natural de Castelló; Manel Fillola Lamparte de 47 anys, Saragosa. Els dos procedian de Fransa també expulsats per mals antecedents.

● Multats per fumar en el teatro tres senyors d'aquesta localitat.

● El temps continúa apretant el fret de debó, sense que ni's vegin mai senyals de pluja, y a fe que comensa ja a sentirse massa aquesta necessitat.

Espectacles:

En el Teatre Principal, dissapte y diumenge passat hi trevallá la cançonetista *Pilar Guitar*. Aquesta novella cantanta mostra gràus ab tituls per el cant lo que acompanyat d'una potent veu no dubtém farà de la Guitar una célebre artista del seu genre; *Les Etoiles*, ja conegudes, foren més aplaudides que la primera vegada.

De la representació de la comedia, *Un bon debut*, sobresortiren la Srta. Abronzini que mai ens havia agradat tant, en Vila superior, En coromina be, pró encara pot fer més si vol; en Costa, quelcom torvat.

un detall important: com siga que en la obra s'anomena a un tal Carlets, un regidor se cregué aludit per lo que, citá al empresari y actors. Que'ls hi sembla? hi han caps que semblan de paper de fumar.

En l'«Ideal Park» hi debutaren el dueto *Les Hispania* y'ls excentrics musicals *Les Cardoris*. abdós nombres complasqueren en gran manera sobre tot *Les Hispania*, que ab el nombre artístic titulat *Fantasia griega*, feren les delicies del nombrós públic que assistí a les sessions.

De les pelicles ne recordém una titulada, *Engañad en su felicidad*, que poques n'haviam vistes de tant hermoses.

● Avui el primer *team* d'«Olot Deportivo» s'ha traslladat a Girona per a jugar un partit de Foot-Ball contra l'«Estrong F. C.» d'aquella capital al objecte de desfer l'empat de tres *goals* contra tres ab el que s'acabá el jugat anteriorment, el dia 17 de Novembre, en el nostre Camp d'Sports per els dos esmenclubs.

Porter; Josep Girona. *Defensas*; Jesús Sacest Josep Rubió. *Miljos*; M. Rigola, Narciso Homs y Daniel Viñas. *Devanters*; Adolf Puig, Josep M.^a Barnadas, J. Hostech y Ignasi Nicolau.

● Fins al dia 15 del corrent mes de Desembre en la Subalterna d'aquesta ciutat se cambiarán els efectes timbrats que hagin sigut inutilitzats durant l'any que cursa.

Doném aquesta noticia per que tots aquells que tinguin en son poder algún d'aquets efectes y vulguin canviarlos hi portin una mica de depressa, perquè el plasso s'acaba.

● No voldríem equivocarnos, però ens sembla que ja fa aprop d'un mes que's treballa en la construcció de la caseta dels barots del pont de Ferro.

Els llegidors de fóra potser creuran que s'hi aixeca un gran edifici? No, senyors, no; se tracta simplement d'una senzilla garita de rajols.

● Diumenge passat se jugá un interessant partit de Foot-Ball en el camp d'«Olot Deportivo» entre'ls dos equips *blanc y blau* que resultá forsa empenyat en la lluita.

Nombrós públic, com de costum, seguí ab interés els accidents y les peripecies del joc, acabant aquest habentse apuntat quatre *goals* els *blaus* per tres els *blancs*.



Remitits

Olot 6 de Desembre 1912.

Sr. Director de VITALITAT.

Molt Sr. nostre. Ab motiu del incendi que sofrí a la nit del dimars la casa del carrer de Lorenzana ahont hi tenim tallers y habitacions, preguém se serveixi fer constar en les planes del periodíc de sa digna direcció, nostre fonda gratitut al Cos de Bombers per sos desinteressats y eficassos treballs per la rápida extensió del foc.

Restém també agraïdíssims a las Autoritats y sos agents; a la Guardia Civil y al Somaten per els valiosos serveis que prestaren y a tots els vehins qu'intervingueren en la salvació de vides y bens materials.

En la confiança de que nostre prec mereixerá la seva atenció l'hi oferim el testimoni de nostra consideració més distingida.

Sos afims. y atents s. s. q. b. s. m.

Virgili del Caso.—*Dolores Plana.*—*Pere Gonzalo.*—*Esteve Cardelús.*—*Dolores de Travé.*—*Rafel Bassols.*—*Carme Matabosch.*—*Valentí Fàbrega.*—*Magdalena Giralt.*

Imp. de Pere Aubert.—Clivillers, Olot, 22.

La Gorristeria

y Sombrerería de **Juana Bertrán** (del carrer del Carme), s'ha traslladat, al carrer de SANT ESTEVE, 3. Especialitat en gorres a mida, com també de **ULTIMA NOVELTAT** S'ENFORMEN SOMBREROS DE PALLA E IMPERS

